#### ANNOUNCEMENTS

- Fr. Pavlo M. Vacation time July 8 Aug 8. In case of emergency please call Fr. Stepan at Res: 250-549-1327.
- Please Pray for health of ... Mary S., all the sick brothers and sisters in our families and our parish community. Please let Fr. Stepan know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.
- Let Us Pray Together all faithful of the Ukrainian Catholic Church are encouraged to pray every day at 9:00 p.m. (regardless of the time zone). We will pray for each others needs, for the parish, the eparchy, Ukrainian Catholic Church, for peace in Ukraine, and for vocations. At this time the faithful are encouraged to pray at least: the usual beginning of the ordinary (Начало обичне) including our Father, and Hail Mary.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- If you would like to receive an e-mail version of our weekly parish bulletin, please send me an e-mail and I will add you to our list. <a href="double-double-new-mail.com">double-new-mail.com</a>
- Reminder for families of individuals who are admitted to hospital If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.
- "Save-on- Foods" gift cards are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mary F., or Fr. Stepan.
- SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): June 30 \$210; July 7 \$580; July 14 \$300; July 21 \$250; July 28 \$255.
- SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod): July 28 \$195

Aug 4, 2019\_\_\_\_\_\_Parish Bulletin

# St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

#### 2210 - 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

# Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

#### Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

# LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): Aug 4 - Aug 11

SUNDAY	Dormition of the Mother of God - Kelowna For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	9:00 AM 11:30 AM 3:00 PM
MONDAY	NO SERVICESS	*****
TUESDAY	+ Divine Liturgy for Mike O.	9:00 AM
WEDNESDAY	Divine Liturgy for Mark H.	9:00 AM
THURSDAY	Divine Liturgy for Roseanne L.	9:00 AM
FRIDAY	Divine Liturgy for Blains	9:00 AM
SATURDAY	Divine Liturgy for Pelletiers	9:00 AM
SUNDAY	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM

#### WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия Mailing address: 2210 40 Ave., V1T 8Z9, Vernon, BC

Res: 250-549-1327

Web-site: <a href="http://vernon.nweparchy.ca">http://vernon.nweparchy.ca</a>
E-mail: <a href="mailto:dovhoshyiastepan@gmail.com">dovhoshyiastepan@gmail.com</a>

# Eighth Sunday after Pentecost DIVINE LITURGY PROPERS

*Troparion, Tone 7:* By Your cross You destroyed death;\* You opened Paradise to the thief;\* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,\* and charged the apostles to proclaim\* that You are risen, O Christ our God,\* offering great mercy to the world.

## Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,\* for Christ went down shattering and destroying it s powers.\* Hades is bound.\* The prophets exult with one voice.\* The Saviour has come for those with faith, saying:\* "Come forth, O faithful, to the resurrection!"

#### Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 7: O all-praised treasury of our resurrection, we hope in you,\* bring us up from the pit and depth of sin,\* for you have saved those subject to sin\* by giving birth to our Salvation,\* O Virgin before childbirth, and Virgin in childbirth,\* and still a Virgin after childbirth.

### Prokeimenon, Tone 7

The Lord will give strength to His people;\* the Lord will bless His people with peace. *verse*: Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams.

# Epistle: 1 Corinthians 1:10-18 A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians:

Brothers and Sisters, I appeal to you, by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you be in agreement and that there be no divisions among you, but that you be united in the same mind and the same purpose. For it has been reported to me by Chloe's people that there are quarrels among you, my brothers and sisters. What I mean is that each of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Has Christ been divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, so that no one can say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas; beyond that, I do not know

Aug 4, 2019 Parish Bullet

whether I baptized anyone else.) For Christ did not send me to baptize but to proclaim the gospel, and not with eloquent wisdom, so that the cross of Christ might not be emptied of its power. For the message about the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.

# Апостол: (1Кр 1,10-18): До Корінтян першого послання святого апостола Павла читання:

Браття і Сестри, благаю вас ім'ям Господа нашого Ісуса Христа, щоб ви всі те саме говорили; щоб не було розколів поміж вами, але щоб були поєднані в однім розумінні й у одній думці. Я бо довідався про вас, мої брати, від людей Хлої, що між вами є суперечки. Казку ж про те, що кожен з вас говорить: «Я — Павлів, а я — Аполлосів, а я — Кифин, а я — Христів.» Чи ж Христос розділився? Хіба Павло був розп'ятий за вас? Або хіба в Павлове ім'я ви христилися? Дякую Богові, що я нікого з вас не охристив, крім Криспа та Ґая, щоб не сказав хтось, що ви були охрищені в моє ім'я. Охристив я теж дім Стефана; а більш не знаю, чи христив я когось іншого. Христос же послав мене не христити, а благовістити, і то не мудрістю слова, щоб хрест Христа не став безуспішним. Бо слово про хрест — глупота тим, що погибають, а для нас, що спасаємося, сила Божа.

### Alleluia, Tone 7

verse: It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High.

verse: To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night.

**Gospel: Matthew 14:14-22** 

# **Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia.